

**SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS** 

美南国际电视网

休士顿旅游指南



### 美南第21届新年园游会倒数计时

美南新闻集团将于明年2月4日上午10时至下午5时在 美南新闻大楼广场举办「第21届国际农历新年园游会」 (Texas International & Lunar New Year Festival), 园游会 将配合休士顿超级杯,并号召各族裔社区参与,打造多元 文化国际盛会. 目前已有多元族裔社区领袖数十人参与 并担任筹备委员会成员,特此感谢,希望能有更多社区代 表加入. 图为筹备会成员召开第一次大会时大合照.



更多的 折扣

美南新闻日报・华府新闻日报・达拉斯日报

黄永瑞 **Sean Wong** 

Agent 7035 Highway 6 North Houston, TX 77095 Bus: 281–550–0555 Cell: 832-259-0122 Fax: 281-550-0100

省下平均\$480!\* 讓我幫您獲得所有該得的折扣, 還有適合的保障!

向更好邁進™ 現在就打電話給我!

State Farm

每戶平均年度節省金額是以 2010 年全國性問卷調查中報稱在轉用 State Farm 後獲得節省的

NMLS #301604

・房屋貸款・舊款重貸

Peter Ma 請電: 馬先生

6918 Corporate #A6, Houston, TX 77036





电话:+1 346 204 0267

微信:346 204 0267

糖城高尙房區,高爾夫球場 4000豪宅,售\$4,888,000 招租管理,商鋪買賣 簽約,餐飲,學校,幼 糖城New Territory,好學區

3/2.5/2, 售\$258,000

另有多棟好學區出租房



專業、有責任心

Call: 281-886-6416 Office:713-988-1668 Fax: 713-988-1634



fit in your life. fit in your style.

Tel: 281-201-1360 Houston 店: 9889 Bellaire Blvd., #251-261, Houston, TX 77036 Tel: 512-387-3282 10901 North Lamar Blvd., #211, Austin, TX 78753

日用雜貨■廚房用品■和風工藝■保健用品 文具玩具■清潔用品■美妝飾品■旅行用品

因應季節和潮流變化,本店隨時都有超過 20,000種商品供你選購. 每星期還有不同 推廣折扣活動,總有合你心意的選擇.

應有盡有の日用家居文具禮品總匯! www.fitjpstore.com

營業時間: 日-四 11am ~ 9pm **三** 五,六 11am ~ 10pm





美南銀行

### **Southwestern National Bank**



誠懇的態度 專業的服務 成功起點 攜手同行

**Jack Kuo** 

Lending Officer, S.V.P. 713-995-3201 NMLS ID 1322729

Sally Li Lending Officer, S.V.P. 713-272-5027

NMLS ID 1322786

**Jason Lim** 

**Lending Officer** 713-272-5021 NMLS ID 1322799

**Catherine Liang** 

Lending Officer, S.V.P. 713-995-3210 NMLS ID 1322755



Member FDIC

www.swnbk.com

李察遜分行 奥斯汀分行

11220 N. Lamar Blvd. 512-834-8886



Wells FargoWorks for Small Business



fin有信貸決定都須經信貸批准。© 2016 Wells Fargo Bank, N.A. 保留所有權利。 爾 FDIC會員銀行。(3203201\_19111)

6901 Corporate Dr. Houston, TX 77036 713-771-9700

糖城分行 3508 Highway 6 South Sugar Land, TX 77478 713-272-5028

布蘭諾分行 2304 Coit Rd. Suite 600 Plano, TX 75075 972-673-0188

1131 N. Jupiter Rd. Richardson, TX 75081 972-301-5988

Suite A100 Austin, TX 78753

# 《开讲啦》名人开讲分享心路历程 砥砺人心好榜样

《开讲啦》是中国首档青年电视公开课. 节目邀请"中国青年心中的榜样" 作为演讲嘉宾,分享他们对于生活和生命的感悟,给予中国青年现实的讨 论和心灵的滋养. 每期节目由一位名人倾情演讲、与十位新锐青年代表 进行交流对话,300位大学生作为观众现场分享这场有思考、有疑问、有价 值观、有锋芒的思想碰撞. 现已播出第三季.

播出时间:周六晚间9时30分至10时30分首播,周日凌晨1时至2时重







# 《美国之音》全美重点要闻整理

### |普称计划解散川普基金会



示,在1月份出任总统前,为了避免出

自从11月8日川普赢得总统选举以 来,他在美国和海外的庞大商业利益

川普星期六在一份声明中说:"基金会 多年来向无数值得捐助的团体,包括 支持退伍军人、执法官员和儿童的团 体,捐献出数以百万计的美元,做出了 很大贡献."

声明说:"不过,为了避免与我的总统 角色发生哪怕是表面上的任何冲突, 我决定以其他方式继续推行我对慈善 事业的强烈兴趣."

纽约总检察长艾瑞克·施奈德曼 10 月 份下令,川普的慈善基金会立即停止 募捐,因为基金会没有在纽约州登记 向公众募捐.

在此之前,华盛顿邮报发表一系列报 道提出,川普基金会有不当行为,其中 包括使用其资金解决与川普企业有关

联的法律纠纷,还包括他到底捐献了 多少金钱.

川普说,他指示他的律师采取必要步 骤解散这个慈善基金会.

施耐德曼办公室发言人艾米·斯皮塔 尔尼克星期六对路透社说,在州政府 调查期间,川普不能关闭这个基金会. 她说:"川普基金会仍在接受纽约州的 调查,在调查结束前,不能合法解散." 斯皮塔尔尼克不肯就调查预计结束的 日期发表评论.

新66號公路(重播)

明星加油站(重播

開講啦(重播)

最強大國民 (重播)

幸福帳單(重播)

這裡是北京(重播)

經典電影(首播)

橫貫美利堅(首播)

特別呈現(首播)

粵語天地(首播)

台北故宮(首播)

眞情部落格/(首播

生活(首播)

Howdy Philippines

(重播)

美食美客(首播)

央視元旦晚會

《啓航2017》

(首播)

動物傳奇(重播)

(English)

檔案(首播)

新66號公路(首播

owdy Philippine

(首播)

洋言洋語(首播)

大鵬嘚吧嘚(首播)

黃金100秒 (首播)

健康廣告節目

(重播)

快樂童年(首播)

中國文藝(首播)

開講啦(首播)

檔案 (重播)

幸福來敲門

電視劇《闖關東》(首播)

川普将于1月20日宣誓就职.

# 以色列继续就安理会决议指责华盛顿

【VOA】以色列继续批评美国弃权联合国安理会要求以色 列停止建造定居点的决议案投票. 以色列驻美国大使朗. 德尔默尔指责奥巴马政府在上星期的投票中"拉帮结夥" 对付(ganging up against)以色列.

德尔默尔星期一接受CNN采访时说:"令人气愤的是美国 参与了幕后勾结. 我认为这是非常悲哀的一天,是

默尔说以色列政府有美国政府行动的"明确的证据", 愿意与即将上任的川普政府分享这些证据. 他说如

果川普政府要向美国人民展示这些证据,以色列不会反 对.

联合国安理会上星期五投票通过了一项决议,要求"以色 列立刻和彻底停止在被占领的巴勒斯坦领土,包括东耶路 撒冷的一切定居点活动."

在安理会享有否决权的美国决定投弃权票,使得这项决议 案得以通过,这是1979年以来的第一个谴责以色列定居点 政策的决议.



走遍中國(重播) 這裡是北京(重播) 開門大吉(重播)

開門大吉(首播)

健康廣告節目

"歡樂春節"特別

節目(重播)

幸福帳單(首播)

Diversity Talk

(English)

海峽兩岸(首播

台北故宮 (重播)



今日關注(重播)

電視劇《英雄無名》(重播)

海峽兩岸(重播)

健康之路 (重播3)

這裡是北京(首播)

洋言洋語(重播)

安穩保險《美麗家園

》(重播)

動物傳奇(首播)

(English)

特別呈現 (重播)

'歡樂春節"特別節

車游天下(重播)



告洽询热线:281-498-4310 传真:281-498-2728 公司地址:11122 Bellaire Blvd. Houston, TX 77072

歡迎PPO牙科保險

Medicaid及CHIP

無刀片牙齦萎縮治療

最新E4D電腦制牙最新科技一次完成

三維X光機 全新激光治療機

www.drchenimplant.com

3524 Hwy 6 South Sugar Land, TX 77478(大華超市旁)

糖城診所 Delight Dental

**(**281)565-0255

Margin delightdental@gmail.com

牙齦牙床植骨手術、美容 複雜植牙手術,併發症處理

蘇燕萍 牙醫博士 Jessica Su, D.M.D

美國天普大學牙醫學院

大休士頓牙醫學會會員

美國牙醫學會會員

德州牙醫學會會員

**DENTIST**10



# 家庭牙科阿護您全家

Dong Yan, DDS, Ph.D 二十多年牙醫經驗

電話:281-568-3985

正規美國培訓牙醫,現代牙科技術理念 交流語言:英語,國語,粵語均可

11205 Bellaire Blvd. Suite B-23, Houston, TX 77072 (2nd floor of Hong Kong City Mall) 木士頓百利大道 11205,單元 B–23(香港城二樓) 開診時間:周一至周三,周五,周六

- 紐約大學牙醫博士
- 香港政府註册牙科醫生
- 台北醫學院牙醫學士

713-272-8883

植牙,矯牙,鑲牙,洗牙,補牙,拔牙。

口腔外科背景,最新植牙技術

擅長智齒拔除,快速無痛微創

快速隱形矯正,陶瓷貼面美牙

無痛根管治療,全瓷牙冠牙橋

設備凭進 服務周到 消毒嚴格

接受主要牙科保險和政府計畫

25年牙科臨床經驗

牙醫博士 Charles Ho

歡迎洽詢預約

D.D.S.

通國、粵、英語、台山話

6918 Corporate Drive Suite B6. Houston, TX 77036 (大通銀行後面.精英廣場内)

全新設備•高壓消毒•安全衛生/

採用最新磁牙片及漂白技術美容牙齒

●特設口腔保健優惠計劃!

專治:各種牙患、牙週病、各式假牙

清治 美容牙科、磁牙、根管治療



### FIRST CENTRAL DENTAL

★接受各類保險及信用卡★

- UT聖安東尼奧牙醫學院牙醫博士 • 原蘇州大學附屬口腔醫院副院長
- 9889 Bellaire Blvd.,#103, Houston, TX 77036 (敦煌廣場面 Bellaire 入口)

Phone: 281-501-0520



- 上海交通大學口腔醫學院口腔領面 外科醫學博士
- 原 UT Baylor College of Medicine



- 網址和網上預約:www.fcdus.com Email:firstcentraldental@outlook.com



### 矯正牙科博士

德州大學休士頓牙醫學院牙周病專科

上海第二縣科大學口腔學院牙翳博士

中國城診所

9889 Bellaire Blvd., #322

**(**713)995-0086

Houston, TX 77036(敦煌廣場)

drchenimplant@gmail.com

美國牙周病學會會員

國際植牙學會會員



Jasmine Peng, D.D.S., M.S.D.

美國牙齒矯正協會會員(AAO member) Board Certified American Board of Orthodontics ·六年牙齒矯正經驗(Braces)

診治各類牙齒不齊、口腔關節痛、唇裂、顎裂病人

成人:各類牙齒不齊,牙間隙,牙齒美容 小孩:不同年齡,生長發育期牙齒的矯正,如:牙齒擁擠, 下牙包上牙,牙間隙過大,小下頜,牙列不對稱, 牙開裂(無咬合),先天缺牙等等... 不良口腔習慣的矯正,如:吐舌頭,吮手指,

夜磨牙,緊咬牙,張口呼吸等等 通英、國、粵語 713-981-1888

洗牙,补牙,镶牙,植牙,根管治疗,儿童牙科, 設備精良,环境舒适,價格合理,交通便利,接受多种牙科保險

王 成 牙醫博士 D.M.D. 波士頓大學牙醫學博士 中國醫科大學口腔醫學碩士 美國牙醫協會會員(ADA)

原Jefferson Dental Clinics 門診主任 8516 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 電話: 832-831-4956

新的無痛治牙體驗 位於時代廣場(金殿和小肥羊火锅之間) 微信:wesmiledental

N2O笑氣鎮靜



Office: (281) 261-0555 Fax: (281) 261-5559

ental Ca General & Cosmetic Dentistry

補牙、拔牙、安裝假牙、牙齒美容、牙周病、牙床外科手術、 根管治療、最新特殊技術、牙齒漂白、牙套、牙橋、兒童牙齒 防治、以最新式科學儀器爲大家服務。



4723 Highway 6, Missouri City, TX 77459 www.mypreferreddental.com staff@mypreferreddental.com



### • CEREC 碳瓷牙 • 鋼絲及隱形牙齒矯正

- 一般及手術拔牙
- 活動及固定假牙

德州大學牙醫學院畢業

- 人工植牙、根管治療
- 一般及深度潔牙
- 兒童牙科包括麻醉

- ◆接受各種保險收費合理
- ◆設備精良而且環境優雅
- ◆地處華城中心交通方便

週六 請電話預約

週二至週五 9AM~6PM

美國牙醫協會會員(ADA)

美國矯正協會會員(AOS)

E-mail: drzaneyang@gmail.com

# 山水眼鏡 GLACIER OPTICAL

有度數的游泳鏡或太陽眼鏡 特價45.00 / 间

DR. LINH. TOU. OPTOMETRIST

隱形眼鏡

款式齊全

11159 Westheimer @ Wilcrest, Houston, Tx 77042

|經濟型全副28元,買鏡片送鏡框 限塑膠片±200内無散光

接受 Medicaid 免費配鏡

**VISION SOURCE** – Tru Vision Center

竇琳驗光眼鏡公司

品質服務

當天取貨

電話: (713)774-2773 傳真: (713)774-4009

營業時間: 週一至週六10:30-7:00 (週三休息) 週日1:00-6:00 地址: 9889 Bellaire Blvd #252 Houston, TX 77036 (敦煌廣場內數樂小棧對面)

## **BEST VISION**

本店推出

視 敏 娜 眼 科 Dr. Rosanna Pun O.D.

 $(713)2\overline{71} - 6898$ 

各類眼病 控制近視

週四休息

接受各類保險

驗 光 配 鏡 隱形眼鏡

萬裡路自由視鏡片 專精控制兒童近視:

· 專業電腦配鏡 · 熱心具誠服務.

全新一流設備。

不用配鏡,不用點藥,不用開刀,讓您小孩摘下眼鏡,重見光明。

最先進的漸進視覺

┃眼鏡 : 所有鏡框10%OFF

地址: 9889 Bellaire Blvd #313 Houston, TX 77036 (敦煌廣場内)

劉書德 醫師

Dr. Eric S. Liu

地址:6628 S.Wilcrest, #C, Houston, TX 77072

脊椎神經骨科 Clarewood Chiropractic Clinic

西醫正骨 物理治療 針炙復健

專門治療

電話:713-484-7400 傳真:713-484-7405(通國、臺、粵、英語、接受各種醫療保險)

\* 車禍、工作、及運動受傷

\*頭、頸、盾、背、腰痛與麻痹

\*坐骨神經痛、手脚麻痹

中醫針灸 周身關節 肌肉疼痛



驗光配鏡

最新儀器

Tang Ho, M.D., M.Sc. UT-Houston Facial Plastic & Reconstructive Surgery

【華人專線:(713)978-5959】

中國城門診中心正式開張

霍普金斯大學醫學院 Email: utfacialplastics@uth.tmc.edu 電話: (713)486-5019 (中文) ★貝勒醫學院耳鼻喉頭頸部 地址: 9999 Bellaire Blvd #760, Houston 外科等科質師 ★約翰霍普金斯大學醫學院 臉部整容美容專科醫師

.鼻息肉、鼻中隔彎曲及鼻部疾病 **王** 2.去眼袋手術及淚溝填充注射。 治 3.肉毒桿菌(Botox)去除臉部皺紋、 瘦小腿、瘦臉 4.玻尿酸(Restylane, Juvederm)隆鼻

www.ut-ent.org

週一至週五 9:00AM~6:00PM 週六 9:00AM~3:00PM

Tel: (713)978-7504

墊下巴、去法令紋 TX 77036 (恒豐大樓七樓) 通國、英語 6400 FanninSt Suite 2700, Houston,TX 77030 (醫學中心內) Fax: (713)383-1410

**Active Chiro Care** 

脊椎骨神經科

歡迎電話預約及查詢 713.777.7888

改革性設計,不用手術 採用最先進的科技,有效消除由脊椎引起 的手腳麻痺,頸腰間壓迫所造成疼痛。 診所設備完美,

全套 X 光,激光治療 電腦測背儀,復健機,電療等, ULTRA SOUND 一應俱全。

接受車禍

勞工賠償和各種保險

門診時間: 星期-至星期五 9:00 a.m. - 6:30 p.m



營業時間

週一至週五 9:00am-7:00pm 週六上午請先預約

各種疼痛、頸痛、頭痛、腰痛、 椎間盤凸出,手術後復健,肩周炎

9798 Bellaire Blvd., Unit K, Houston, TX 77036 • Fax: 713.777.7855

## CHIRO 1ST REHABILITATION, P.A. 脊椎神經物理治療科

### 脊椎骨神經病患者之福音





改革性設計,最先進之技術不用手術,有 以上治療 效解除由脊椎引起的手腳麻痺,頸腰間壓 醫療保險 迫感及疼痛可達86%以上的效果 有給付。



X光、Ultra Sound、電療機、復健機、牽引、矯正、推拿按摩

## 王建森 醫生

車禍、工傷、意外、運動傷害、手術後復健 治 老人風濕及各種全身痛症

如非需要,可不經律師代辦一切手續

接受各種保險、老人醫療卡、沒保險有折扣

7814 Bellaire Blvd, Houston TX 77036 | Tel:(713)771-8110 預約:通英、國、粵、西班牙語

### 王鑫醫學博士(Xin Wang, MD) Howard Lin,PT(物理治療師)

### 9999 Bellaire Blvd #370, Houston, Tx 77036 (恒豐銀行大樓三樓 1500 S. Dairy Ashford, Suite 198, Houston, Tx 77077



如果你有頸椎病, 肩周 炎, 腰腿疼, 關節炎, 手腳麻木,各種外傷, 工傷, 車禍……



我們可以提供你更有效,更準確,更安全 的治療。治療方法先進,多樣化。

包括超聲波引導下的封閉治療,透明酯酸潤滑液膝關節注射治療膝關節炎,脊椎關 節注射, 肌電圖, 超聲波診斷, 物理治療, 牽引治療, 電療, 冷熱療, 心電圖, 血尿化驗 電話: 713-270-0909 週一至週五:8:30am-5:00pm

雖然你已嘗試過多種辦法,可是相信我們可以給你更好更先進的治療.

900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃。



敦煌植牙 牙周病

陳志堅

Jennifer Chen

D.D.S.M.S

牙周病植牙專科醫生

Board Certified Periodontist

二十多年牙科臨床實踐經驗

Dunhuang Periodontics \$ Dental Implants PA

# **Specialist in Orthodontics**

www.txdentist101.com

牙醫全科

主治成人及兒童牙科

通曉: 英,國,台,西語

電話: 281-561-8868 地址: 10134 S. HWY 6, Sugar Land, TX 77498 ・國城診所: **713-773-1300** 地址: 9180 Bellaire Blvd #B Houston TX 77036(悪康超市廣場

美國 Saint Louis 大學牙齒矯正專科博士

9889 Bellaire Blvd C#315 ,Houston, TX 77036(敦煌廣場內) DO2\_PENGISTRI 12345678

## **ZEN DENTAL CARE** 楊臻牙醫博士 湯海瑩牙醫博士 葛涇遠牙醫博士

ZANE YANG DDS HEIDI TANG DDS JENNIFER GE DDS 3D 齒雕認證(CEREC)



- ◆高溫高壓消毒安全乾淨



澳大利亚2016全国读写算数统考(NAPLAN)报告13日正式出炉,移民背景学生在多个科目中 的学术能力均优于英语背景学生,其中在3年级阅读科目中,移民背景学生还首次超过英语背景 学生,且在全年级数学科目中的表现均优于英语背景学生。

# 澳洲移民背景学生能力出衆 多科目表现优异



亚 2016 全国读写算数统考 (NAPLAN)报告13日正式出炉, 的学术能力均优于英语背景 学生,其中在3年级阅读科目 中,移民背景学生还首次超 过英语背景学生,且在全年 级数学科目中的表现均优于英 语背景学生。

学生学术能力保持稳

综合《澳洲人报》、澳广 网报道,这份年度报告显示, 在过去12月来,澳洲学生的学 术能力相对较为稳定,但较 2008年已取得显著改善。不过, 9年级学生的写作能力再次下 滑趋势。同时,在低年级NA-PLAN 考试中,女生的阅读能 力明显优于男生,但男生在数 学科目的表现普遍优于女生。 报告称,在阅读科目上,3年

生,两者相差20个点,而去年 差距 18.2 个点, 2008 年相差 15.1个点。5年级学生的阅读能 行 力同样表现出这一性别差异, 但在9年级后,女生与男生在 阅读能力方面的差距开始收 窄。相比之下,男生在数学科 目上的表现则实现全年级领先

整体而言,首领地、维州 与新州学生的学术能力依旧领 先其他各州。不过,在阅读、 语法与标点用法上,首领地学 生领先全澳

移民背景学生能力出

报告还显示,3年级、5年 级、7年级与9年级非英语背景 学生的学术能力均优于同级英 语背景学生,且自2008年以来 一直保持这一趋势。

在阅读科目上,澳洲学生 的学术能力相对较为复杂。9 年级移民背景学生的学术能力 逊于英语背景学生。不过,在

2014年和2015年的NAPLAN报 告中,移民背景学生的阅读能 力均优于英语背景学生。而在 5年级和7年级阅读科目上,英 语背景学生的学术能力依然优 于移民背景学生。但在3年级 阅读科目上,非英语背景学生 的学术能力首次超过英语背景 学生,成绩领先2.9个点。

不过,报告指出,很多移 民背景学生都来自重视教育的 家庭,这些学生常会接受课外 辅导,而且学术能力最高的学 生往往会选择就读重点中学。

伯明翰:改革势在必

对此,联邦教育部长伯明 翰(Simon Birmingham)表示,这 份报告表明教育改革势在必 行。他说:"澳洲不能任由当 前的教育状况再持续下去,我 们必须集中精力进行教育改 革,采取更多措施改善学生的 学术能力。"

不过,联邦反对党教育事 务发言人普利贝尔舍克(Tanya Plibersek)指出,弱势背景学生 与优势背景学生在学术表现上 的差距是不可接受的。她说:

"几乎所有拥有弱势背景的学 生,他们的学术表现均逊于那 些出身富裕家庭或高档社区的 同伴。"

另据不久前经合组织 (OECD)公布的评估报告显示, 澳洲9年级学生在数学、阅读 以及科学科目上的表现均出现

## 澳联邦颁457签证修正案 求职期限缩短至60天

据澳洲网报道,在澳洲联 457签证政策的补充,并非绝 邦工党党魁肖盾(Bill Shorten) 多番敦促联邦政府收紧针对临 时技术移民的457签证政策 动作出了回应。移民部长都顿 相对较温和的修正案,计划将 天。此外,都顿还表示,457 他说: "很多持457签证来澳 457 签证持有者在澳洲找工作 签证持有者的权限也将被收 工作的技术型人才为澳洲的发 的最长期限自目前的90天缩短

综合澳洲金融评论、《澳 格领取失业救济金。 洲人报》、澳新网报道,相对 于工党提出的457签证政策调 整方案,联邦政府的调整方案 更加温和。移民部长都顿宣 将更加严格,如申请电工或管 457签证修正案有望在19日后

对意义上的新政。

根据联邦政府的调整方 案,457 签证持有者在辞去前 一份工作后,需在60天内找到 新工作,否则需重新申请工作 窄,他们仅被允许为具备相关 资质的雇主工作,而且没有资 重视他们的付出,但在有本土

还包括,457签证持有者申请 的求职优先权能够享有政策上 技术类工作所面临的资格要求 的保障。"此外,他还透露, 布,相关政策调整是对现有 道工工作时,457签证持有者

必须在抵澳后60天内取得相关 执业资格,而且在取得执业资 格前不得从事相关工作

都顿表示, 这些调整是为 了降低本土失业者在求职过程 中所面临的竞争压力,同时也 展作出了重大贡献,联邦政府 工人适合某份工作的情况下, 457 签证政策的其他调整 澳洲政府有责任确保本国公民



### 杏林復健診所

骨傷疼痛專科

●手術後復建

林琬眞物理治療師 ★台大醫學院畢業 設備先進完善 ☆最新電療 ☆超音波 ☆雷射 ☆脊椎 ☆牽引 ☆運動設備

沂糠城區

★40年經驗

華埠區 敦煌庸場內

9889 Bellaire Blvd. # 250 Houston 77036 [周一三五] 09:00am-01:00pm

六 ] 09:30am-01:30pm 請電話預約 713-773-2890

野背腰腿痛、肩臂肘腕痛、拉傷扭傷關節脫位、頸椎胸椎腰椎脫 位、壓迫神經痛、腰椎間盤突出、坐骨神經痛、肌肉萎縮、術後神

經痛、肩、肘、下巴脫臼、脊椎側彎、工傷、運動傷、車禍受傷。

門診時間: 週一至週六 9:00am - 6:00pm (接受保險)

接受Medicare, 工傷, Medicaid, Obama Care & 一般PPO

11589 S. Wilcrest Dr. Houston 77099 [周一三五] 01:30am-06:00pm [周二、四] 09:00am-04:00pm 請電話預約 281-575-8288

★顯微手術

★姆趾囊腫

★平板足

★香港腳

★腳跟痛

★運動受傷

★雞眼

李 楠 神經脊椎骨科醫學博士 Nancy Li DC. CCSP

美國德州神經脊椎骨科醫學院畢業 Fax:713-534-1136

### 英私立学校拟提供1万个免费名额 助贫困生入学

据英国广播公司12月9日 报道,英国私立学校计划给贫 困生提供1万个助学名额,给负 担不起学费的贫困家庭提供更 多的机会。

2016年12月28日

英国私立学校委员会(ISC) 表示,若政府为每个名额补贴 5550英镑(约合4.82万元人民币) 的教育费用,剩余部分将由学 校自行承担,那么总费用预计 为8000万英镑(约合6.95亿元人 民币)。该计划将面向中小学生, 申请的学生需要进行学术能力 测试,但是关于具体的家庭如 何受益、测试如何进行尚未有 定论,该计划只有在政府批准 后才可执行。

据以往受助学生的反映,该 计划确实起到了一定的作用。35 岁的萨莉?莱斯(Sally Rice)如今 是一家工作咨询公司的高管,20 世纪90年代时,她接受了朴茨 茅斯高中的教育援助,获得了前 所未有的机遇。因为这所私立学 校,她得以受教于杜明翰大学。 全面的教育、高尚的职场道德与



发散思维都使其在之后的工作中 得到迅速晋升

电子设计师卡尔?帕克(Carl 会。 Parker),于1993年至2000年在一 所私立学校接受教育援助,他将 认为学校的文化使他学会集中, 更加热爱学习。

另一位受助学生多米尼克? 希尔(Dominic Hill)则表示,他 "完全享受"在私人学校上学 的时光,如果他没有得到资助, 就只能在家附近的公立学校上 新的免费学校

的机会,也丧失学习技能的机

该计划是为了迎合政府的需 求,让负担不起私立学校学费的 学生能有更多机会。同时私立学 校也能得到免税的特权树立慈善 的形象,每年至少能节省开支 1.5 亿英镑(约合 13.04 亿元人民 币)。英国私立学校委员会表 示,在部长们认为需要额外帮助 的地区,私立学校也会助力建设

# 加拿大最大移民诈骗案: 上千宗中国移民造假曝光



### IN DEPTH | 'Paper lives': Massive immigration fraud detailed at sentencing

Consultants earned thousands helping Chinese applicants defraud their way to permanent residence



想在温哥华找中介办移民的 人不在少数,一些黑中介正是看 long Investment. 中这点,专门诈骗华人的钱 指3人已牟取过百万元利益 宗被称为加拿大史上最大的移民 诈骗案浮出水面,2016年10月 MacDonald)告诉法官,她们都是 28日(周五)三名列治文女士被 指在上千宗中国人移民加拿大申

和公民身份。 涉嫌参与华裔无牌移民顾问 王洵(Xun Wang,译音)商业 骗案的3个华裔女职员周五出 庭,包括姜文(Wen Jiang,译 Kun Wu)、马锦(Jin Ma)等3 惊讶,包括: 人,分别被控蓄意误导、伪造文 书、税务造假等12项控罪。

请文件中造假来骗取永久居留权

检控官要求法官判3人入狱 3年,其中一人或将被遣返。辩 照; 方律师指她们已向移民部认罪 要求减刑至两年少一天,并可家 中服刑。主谋王洵被叛7年监禁。

德蒙顿(Edmonton)移民局发现有 63宗枫叶卡更新申请都来自一个 家庭地址,随后加拿大边境服务 客户在更新枫叶卡或入籍时造 管理局派人突袭了主谋 Xun 假,牟取逾千万元利润。 Wang 所经营的移民顾问公司:

New Can Consultants and Wel-

检控官麦克唐纳(Bonnie 王洵在大温开设New Can Consultants (Canada) Ltd.和 Wellong International Investments Ltd.两家 无牌移民顾问公司的职员,也都 是无牌移民顾问,她们涉嫌分别 为上百客户在更新枫叶卡或入籍 时造假,牟取超过百万元利益。

麦克唐纳指,王洵指示包括 分,或将被遣返。 音,下同)、吴明昆(Ming 姜文等人为客户造假的手法令人

出入境章;

谎报护照遗失重新申请新护

利用假公司、假雇主文件甚 至在校纪录,替许多"太空人" 家庭及子女冒充人在加国,以此 事情起因是在2010年间,埃 帮客户向移民部更新枫叶卡或申

据统计,王洵约为1,200个

控方指,姜文等3个人都赚 了几十万元的佣金,但她们没有 向加拿大税局(CRA)申报,甚 至还领取了数万元的退税及儿童 福利金。

Built to help your work.

Stay Connected with CBC News

麦克唐纳强调,这是她印象 中加拿大最大的移民诈骗案,不 但伤害本国移民制度,同时损害 纳税人利益,综合12项控罪最 重刑期,她要求法官判3个被告 入狱3年,另罚款5到10万元不 等。其中姜文因只有永久居民身

明年一月续审

法官在听取控方求刑后,裁定 把客人护照寄至中国盖上假将全案押后到明年一月继续审讯。

姜文、马锦的代表律师约翰 逊(Chris Johnson)在庭外接受 记者访问时说,她的当事人当初 都以为王洵移民公司为合法,加 上她们已向移民部认罪,又是有 年幼孩童的母亲,要求减刑至两 年少一天,并可在家中服刑。

吴明昆的代表律师米克尔森 (Brian Mickelson)也表示,他 的当事人已经为自己的行为付出 了沉重代价,虽然她们所犯罪行 除入狱外另加罚款5到10万元 非常严重,但毕竟不是主谋。





慈恩診所內科醫師 Dr. Samuel Chen, MD. 德州大學休士頓醫學院醫學博士 約翰霍普金斯大學傳染病學、病毒學碩士、博士

美國内科醫師學會專科醫師 美國內科醫師學會院士 休士頓德州醫學中心Hermann Hospital 主治醫師 休士頓德州醫學中心St. Luke's Hospital主治醫師

西南紀念醫院Southwest Memorial Hospital主治醫師 德州休士頓醫學院內科指導教授

各種內科病症:糖尿、風濕、胃腸、心、肺、肝、高血壓、傳染病等

9180 Bellaire Blvd, #E, Houston, TX 77036 (位於DIHO Square,對面惠康超市左邊轉角

星期一、二、三 8:30am - 5:00pm 星期四、五 8:30am - 12:00pm 星期六 8:30am - 4:00pm

緊學中心

6410 Fannin, suite 1460, Houston TX 77030 (位於Hermann Professional Building内) 星期四、五 1:00 - 5:00 pm

榮獲2005 H-Texas雜誌 ※ 評為最佳腳專科醫生

設有 X-RAY 復健設備



Houston 診所: 11100 S.W. Freeway,

Houston TX77031

敬請預約專線:713-988-8860



治療項目 🗲 不需吃藥、不痛、不必打麻藥 沒有副作用 ★糖尿病腳疾 ★腳部矯正 特價優惠 \$100.°° OFF ★嵌甲痛 ★灰指甲

電話: 713-772-3338(FEET) 通晓普通話 • 收各種保險卡及政府醫

2016年12月28日

# 多数海归专业与工作不匹配



2016中国留学人员创新创业论坛近 日在北京举行。在论坛上发布了一项调 研报告。调研主要面向回国发展的各类 留学归国人员,其学历涵盖从高中、本 科以至博士多个层次。研究问题涉及其 行业分布、薪酬水平、回国原因以及职 业规划等。此次调查共收到820份问 卷,其中,被调查者中,女性居多。 占到近70%,在年龄方面,主要集中在 26-35岁。受访者学历多为硕士,主修 专业以商科占主导

留学生为什么选择回国就业?

报告显示:家庭因素,尤其是父母 的受教育水平对子女出国发展具有重要 影响。调查发现,海归人员的父母学历 水平相对较高, 44.8%取得了本科学 历,17.7%取得了研究生学历,甚至有 4.7%取得了博士学位。

海归选择回国就业主要原因排在首 位的是"情感与文化因素的影响",占 43.7%。随后分别是"国内整体经济前 景好,政治稳定","国外形势不利于 外国学生就业",分别占37.1% 23.4%。此外,国内的社会网络,海归 政策,所学专业的就业前景也是海归回 国的主要原因之一。

看重所选城市的经济发展和公共服

被调查者选择目前工作城市的理由 排在第一的是"经济发展快",超过半 数被调查者选择这一项。 套齐全"、"产业基础好" 、"公共资 "有较好的人脉关系"依次占 35.9%、31.0%、30.7%、27.3%。比起生 活环境是否舒适优美,被调查者更看重 基础设施和公共资源是否完善齐全。此 外,选"相关人才政策吸引"有17.6%, 说明政府的人才政策起到一定作用。由 于现在一线大城市房价高企,租房和生 活成本也令人不堪重负,6.8%被调查者 选择了"房价等生活成本较低"。

相当数量海扫专业与工作不匹配

超过六成的被调查者目前是基层员 工,而成为高层管理人员的被调查者只 占总数4.7%。22.4%为基层管理人员, 11,2%为中层管理人员。

在税后月收入方面,被调查者的收 入范围集中在5000-10000元区间,占 46.9%。收入在15000元以上的占11.3%, 16.6%能达到10000-15000元之间。而低 于5000元的人数占比超过四分之一。

"所学"与"所用"之间存在较大 的差距。调查发现,超过半数的被调查 者认为工作内容与海外所学的匹配程度 ·般,而有四分之一的被调查者认为 "不怎么匹配"。15.1%认为工作内容 与海外所学非匹配。认为"完全不匹配" 的人较少,占7.4%

海归就业劣势有哪些?

经过多年的海外历练,留学人员拥 「阔的国际视野和全球网络,掌握着 先进的科学技术知识、商业模式,富于 创新精神、饱含创业热情,在创新创业 方面具有先天的比较优势,在中国社会 发展、推动创新创业中有着不可替代的 重要作用,但同时也存在着很多较为突 出的劣势

不熟悉国内就业形势和企业需求是 新生代海归就业群体的主要劣势,此次 受访者中间,有超过半数的海归缺乏职 业生涯整体规划,不明确自己未来的发 展方向。调查发现,近四成被调查者希 望得到资深HR和中高层管理人员的现 场培训或讲解,从而了解企业招聘时的 要求和行业干货,并且还希望通过笔试 和面试模拟训练提升求职能力。他们希 望得到更多的求职指导和职场经验分享

招聘时间不稳定对海归求职不利

为更好地了解企业对海归型人才的 需求,中国与全球化智库(CCG)与海 威时代通过线上和线下相结合的方式对 企业方面进行了问卷调查。此次调查共 涵盖在京的80家企事业单位,类型涵 盖民营、外资、国企、海归创业民营、 事业单位,涵盖十多类行业

调查显示,受访单位对求职者是否 符合单位需要最为看重,主要考察求职 人员是否具备与岗位相关的工作技能及 专业知识。求职人员的解决问题能力, 团队合作能力,创造力,影响力,说服 力,人际网络技能,时间管理技能等能 力也是用人企业的重点考察标准

从近期的企业用人需求来看,有 52.6%的受访单位表明将在下一年度招 有待进一步开发。

聘更多的毕业生,但仍36.8%的单位表 明下一年度招聘的大学生人数将保持不 变或减少。因此,毕业生面临较大就业 压力。而用人单位招聘时间的不稳定, 明显对海归求职不利。

哪些企业倾向于招聘留学生?

大部分受访企业在招聘时更倾向于 使用海归,仅39.5%的企业在招聘时没 有明显区别,这表明海归群体在回国就 业过程中仍存在一定优势。此外,从不 同类型单位对招聘海归的倾向性来看, 事业单位在招聘时对海归人士没有任何 偏好。而随着单位性质的变化,国企、 外资/合资企业、民企、海归创业民营 企业和其他单位如NGO对海归的偏好

调查显示, 82.5%的单位均在一定 程度上对海归员工采取了倾斜性待遇。 如20%的单位认为海归员工在本单位的 晋升途径更快捷,17.5%的单位本单位 海归员工的工作岗位更核心等

其中, 50%的国企表示会让海归 员工进入更核心的岗位,外资企业对海 归员工的特殊待遇相对分化,相比之 下,更倾向于招聘海归的单位,如民营 企业、海归创业民营企业则会为海归员 工提供更丰富的优惠待遇。

企业对人力资源机构的信任和利用

报告显示,单位现有发布招聘信息 的渠道主要通过国内的媒体、本单位的 网站、本单位的社交媒体、国内的大 学、员工的人际网络、海外媒体等媒 介。其中,国内的媒体和本单位的网站 为最主要的两个选择,比例高达 52.5%。其次为本单位的社交媒体和国 内的大学,比例各为40%。而通过国内 的人力资源服务机构和海外的人力资源 服务机构进行招聘信息发布的单位比例 相对较低,比例分别为30%和5%,这也 说明我国企事业单位在招聘的过程中, 对人力资源服务机构的信任和利用不足。

在与人力资源服务机构合作方面, 55%受调查的单位表示仅在招聘高层次 人才时会与人力资源服务机构展开合 作,即仅需猎头公司提供一定范围内 的服务。45%的单位尚未与人力资源服 务机构展开合作,其中32.5%的单位表 示将来存在合作的可能,而12.5%的单 位仍表示不需要专业的人力资源服务。 各类型单位与专业人力资源机构的合作

RICHARD T. HUNG,

Diplomat of American Board of Otolaryngology

### 出国时难 回亦难 到底该不该回国发展? 献给那些 心痒痒

### 挣扎中又有选择障碍症的小夥伴们!

出国留学和深造,留学生队伍越来越 壮大,回国的人数也逐年增加,中国 市场大发展快,留学生很多看重国内 的机会还是愿意回来闯荡,可以说是 有人坚定有人愁,下面就来总结一下 海归回国就业或创业面临的挑战和机

机遇:

海外发展不一定比国内强:一线 城市的现有和潜在的发展机会:

半数以上的海归回国会选择"北 上广深"一线城市来求职就业,这些 城市无疑是大多数海归的首选。权威 机构数据曾经显示,美国留学回国的 人员中,49.34%的人期望在北京,上 海,广州和深圳地区寻找发展机会并 建立事业。

这个结果主要归功于两大方面: 一大方面是留学生自身因素,大多 数留学生出国攻读的都是以商科为主 的学校,他们看重大城市的行业多样 性,就业机会多,发展领域广,人脉 广,资源以及长远的职业发展背书 好,尤其是在经济发达的一线城市, 金融,新技术,零售等行业发达都成 为海归看重的因素。

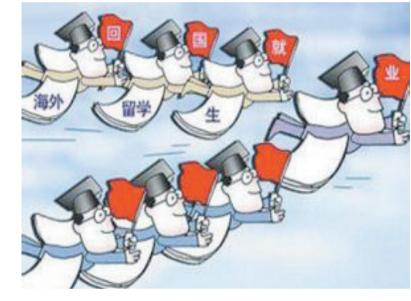
另一方面,国内的大环境是从资 源到资金各个方面,都是往沿海以及 一些一线城市倾斜集中,而且大城市 的吸引力更强,国内以及跨国的业务 多,对人才的需求量大多元化程度 高,这些因素很大程度上成为了主观 推动因素也促进了海归在这些地方 大规模的落地生根,建立自己的人脉 和事业基础。留学生在海外也会常常 发现一个现象,白人和白人玩,黑人

随着越来越多的人走出国门选择 和黑人玩,移民孩子和移民孩子玩, 中国人和中国人玩,很多海外华人的 工作其实直白的说也是中国人养着 中国人,圈子的束缚实在难以打破, 尤其是对于那些非移民国家,想要真 正融入实在非常困难。所以许多人还 是选择回国发展事业,因为他们看重 潜在的机会,发展的前景,决定回 国打拼,回国创业。有数据已经表 明,回国创业的主要原因就是以下这 些因素:

更广阔的独立与批判思维:

多数海外生活四年以上的海归, 由于渐渐受到长期海外生活环境的影 响,不知不觉中会在意识形态上受国 外的思想和文化的影响,逐渐出现更 为西化的思维和思想方式上的转变。 这些海归回到国内相对有着更为宽广 的视野,更独立和平等的交流意识, 以及对不同文化概念的理解也会更为 深入。

如果我们注意看一些跨国公司的 CEO或者管理层,会不难发现当中的 很多人是新加坡人或者有着丰富跨国 生活经验的人或有着多元环境下长大 的背景。这其中的一部分原因就是, 跨国公司喜欢diverse background的员 工,之间相互学习和交流,对于跨地 区和区域之间员工的 relocate 也有益 处,更有助于公司的全球化发展。而 且有着多元文化生活经历的人,对东 方和西方的理解远比只在单一文化下 生活的人要深入,他们更能客观地看 待这中间的共通与差异,更会与不同 地区,不同文化,不同国家的人交流 交往,这个技能在跨国企业中至关重 要







專業治療 713-796-1500 德州大學醫學博士 腎移植,攝護腺疾 田納西州大學醫學院專科 病,腎,輸尿管,膀 德州專科醫師執照 胱疾病。男性性功 學院及 能障礙,不育

貝勒醫學院 (中英文應診)

我們接受Medicare **★**SCURLOCK TOWER

貝勒醫學院醫學博士

• 威斯康辛醫學院耳鼻喉專科醫師 • 美國耳鼻喉專科醫師特考文憑

◆裝設數據式助聽器 • 每一對助聽器 400 off ★醣力減退耳鳴、

◆ 電子 報告 ★過 敏 ◆ 電子 報告 ★ 過 報 ◆ 電子 報告 ★ 過 報 ◆ 本題 → 電子 報告 ◆ 数 可能 比 您 所 想 的 對失 更 多 頭頭等有關疾病 • 請打電話給洪德生醫生詢價

St. Luke's Medical Tower Texas Medical Center 6624 Fannin, #1480, Houston, Texas 77030





JadeBuddhaTemple 會長淨海法師 副會長宏育法師 玉佛寺每週開放七天 / 10:00am-5:00pm 每週日09:00am-11:30am 英語講座禪坐 10:00am-12:00pm 共修法會佛學講座 01:30pm-03:00pm 念佛共修 03:00pm-04:30pm 佛學研討 每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐

每月第二/四 週四 7:30pm-9:30pm 西北區佛學研討會 週六下午 2:00pm-4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿 毎月第二 TEL:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org 6969 Westbranch Dr. Houston, TX 77072 CO3 JADE玉佛寺1234567B 4

圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借

# 6560 Fannin, Suite 1554 Houston, TX 77030 姚聖坤<sub>醫學博士</sub> 顯州醫學院醫學系單東 PDADD Cartified,ARIM) 中國醫學科學院學外醫院 各種內科 ・ 血尿化各種疾患 ・ X-Ray

### ALLCARE MEDICAL CENTER

713-779-3355 血尿化驗 • 外傷與急診 • 心電圖 • 隨到隨診

接受保險、Medicaid & Medicare 周一到周五8:30AM-5PM 高峰 ●北京醫科大學□控系畢業 ●德州大學兒童牙科住院醫師畢業

牙醫博士 ●M.D.Anderson□控腫瘤專科畢業 ●購禱筆(Invisalian)提下Certified ●Hands On人工植牙Certified

●成人牙科 ●兒童牙科 ●矯正牙科 ●美容牙科 ●牙周病治療 ●人工植牙

★最好品質的植牙材料

無需拔牙

◆最新CEREC電腦製牙, 堅固美觀,一次完成

★最新隱形矯正,老少兼宜,

★美國内科特學會會 ★美國内科學院院士

★美國癌症科特考文憑



預防癌症 定期檢查 及早治療 可保安康

糖城: 16659 Southwest Freeway, Suite #581, Sugar Land, TX 77479 <u>計</u> 西南區: 12121 Richmond Ave., Suite #212, Houston TX 77082

電話:(281)491-0561 傳真:(281)491-0562





中國城 9888 Bellaire Blvd., Suite 154 Houston, TX 77036 (黄金廣場内,老地方旁邊) Tel: 713-595-9000

Fax:713-595-8500 運動走步機等 豊 建 偉 醫學博士 心臟專科



Huaiguang Li, M.D.Ph.D

Board Certified, ABIM

Golden Care Medical Center 9750 Bellaire Blvd., #180 Houston, Texas 77036 (黃金廣場内) Tel: 832-834-4812 Fax: 832-834-4814

營業時間 - 至调六,接受各種醫療保險 週六:9:00AM-4:00PM

週一至週五:8:30AM-6:00PM 內科,家庭全科,高血壓,糖尿病 腸胃,甲狀腺疾患,關節炎

年度體檢,婦科檢查,疫苗注射

心電圖,肺功能,血尿化驗

外傷,急診,外科小手術

### Jennifer Farrell, DO 博士 (Nan Jiang, MD)



**Board Certified Family Practice** Local Magazine 2013 年度休斯頓最佳醫生 華人陣容最強大的醫療團隊 接收各種保險

> 家庭全科 One of the Best



獲美國糖尿病高質量治療認證 獲藍十字·聯合健保"Preminun"醫師認證 •診所環境優良,設備先進齊全,治療方法可靠,準確,多樣化。開業十年無差錯, 獲得衆多好評。有更全面的檢查項目,並有不同的專科醫生住診。

• 高血壓, 心臟病, 甲狀腺疾病, 糖尿病, 肝/腎/胃腸疾病, 皮膚病, 過敏, 哮喘, 婦科,小兒科,外科小手術,創傷,腰腿疼,關節炎,我們都能給你最好最安全治療。 • 查體中心提供 VIP 全面檢查, 血尿化驗, 心電圖, 超聲波, 肌電圖, 中風檢查, 尿流

動力學,肺功能檢測,學生,工作查體 9999 Bellaire Blvd #370,Houston, TX 77036 電話: 713-270-0909(恒豐銀行大樓三樓) 1500 S. Dairy Ashford, S#198, Houston, TX 77077 電話: 281-759-0200(Dairy Ashford) 2505 Park Ave #B, Pearland, TX 77581 電話: 281-485-0334(Pearland)

雖然你有很多選擇, 可是我們相信可以給你更滿意, 更可靠的治療。 門診時間:周一至周五 8:30am-5:00pm (可遠程會診) 週六:8:30am-2:00pm 900-4000 sqft office leasing available. 900-4000平方英尺寫字樓提供租賃



接受各種醫療保險 Medicare Medicaid 醫學博士

★20餘年臨床經驗

★ Memorial Hermann

Southwest 主治醫師

★北京醫科大學畢業,教授 %

Xudong Xu, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑 Texas Tech University住院總醫師 Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 中國醫學科學院皮膚病研究所臨床博士學位

內科、兒科、皮膚性病科、婦科

婦科體檢、外科小手術、預防接種

急診、外傷、全身健康檢查

移民

醫學博士 Yongfang Chen, M.D. 家庭全科醫師 Board Certified by ABFP

美國家庭全科醫師學會專科醫師、特考文憑

Mermonial Hermann Southwest Hospital 主治醫師 Texas Tech University住院醫師畢業 十餘年臨床醫療經驗

隨到隨診 週一至週五:8:30am-5:00pm

週六:8:30am-4:00pm

Tel:713-995-8886 Fax:713-270-9358 www.gotomyclinic.com/welcomefamilymedicine Address: 9160 Bellaire Blvd. Suite E, Houston, TX 77036 (惠康超市東側警察局隔壁)

2016年12月28日

墨西哥市场爆炸36人死亡

### 世界首条太阳能道路亮相法国 可随时储存能源



法国图鲁夫尔,法国建造的全世界第壹条太阳能道路举行了揭幕仪式。法国环境部长罗亚尔女士主持了揭幕仪 ,这条道路的路面铺设太阳能板,可随时储存能源,可供500万人用电量



印尼雅加达壹名男 子耗时壹个月,用6000 余矿泉水瓶打造 了壹棵巨大的圣 诞树,该圣诞树 高达12米。

行枕头大战,

克年轻人和外 国游客参与。





# 肅在逃突尼斯

综合报导 壹些学者担心,恐怖袭击 将导致排外情绪和民粹主义甚嚣尘上, 这才是欧洲面临的最大威胁。柏林袭击 事件很可能将改变德国人对难民的态度 ,并让境内极右势力,特别是反移民反 穆斯林的德国选择党在明年大选中受益 。壹个早就被判定需强行遣返的人,因 为自己的祖国突尼斯不承认其公民身份 ,因而得以合法滞留德国,并最终制造 震惊世界的柏林血案。讽刺的是,就在 对他的通缉令签署当天,来自突尼斯的 身份证件终于到了。

近日,德国联邦检察院发出欧洲通 缉令, 悬赏 10 万欧元寻找突尼斯公民阿 姆里(Anis Amri)的线索,后者极有可 能是制造柏林血案的真凶。他在案发后 携带武器潜逃,警方警告其可能制造新 的袭击。21日至22日上午警方特别行动 队突击搜查几处怀疑阿姆里藏匿的住宅 ,但都无功而返。

德国官方证实阿姆里是避难申请被 拒绝后无法遣返才获准在德暂时居留的 ,但德国情报机构已被舆论痛批"无能 "和"睡著了",他们必须向公众解释 ,为何这个在多个情报部门早有案底的 "伊斯兰危险分子"能在秘密监视下溜 走,并成功得手,制造恐袭。

德国总理默克尔也因此面临前所未 有的政治压力。欧洲政策研究中心研究 员贝施(Sophia Besch)指出,默克尔 不得不重新面对难民政策这壹棘手问题 。而在明年大选中,极右势力被认为很 可能將从中受益。

嫌疑人本应在今年7月被遣返

19日晚八时,在柏林市西部的布莱 特施德广场(Breitscheidplatz),壹辆 波兰牌照货车装载著20吨钢梁高速冲入 热闹的圣诞市场,截至目前已造成12人 死亡,送往医院的48名伤者中,还有12 人伤势严重。

在袭击发生后不久,警方曾在现场 目击者指引下抓捕壹名23岁的巴基斯坦 难民,但次日承认抓错人并予以释放。

在肇事卡车的驾驶室司机座位下, 警方发现了阿姆里的钱包,内有两份德 国地方政府签署的庇护文件,该男子在 这两份文件上登记的年龄和名字不同, 文件显示他是突尼斯国籍,避难申请被 拒绝,但被允许留在德国。

但随著调查的展开,阿姆里的真面 目令人吃惊。

拘捕令列出了24岁的阿姆里使用过 的6个不同身份。有调查显示,此人在 不同地方进行难民登记时,至少曾使用 过12个不同的姓名和三个不同国籍,包 括谎称自己来自埃及和黎巴嫩。

签发阿姆里难民证件的北威州内政 部周三下午召开记者会,确认阿姆里本 来被安排在当地小城 Emmerich 壹所难 民营居住,但自去年12月以来下落不明

今年7月30日,德国巴登-符腾堡 州的拉文斯堡地方法院曾对阿姆里做出 收监遣返的判决,但因突尼斯拒绝承认 其公民身份,导致他没有合法旅行证件 ,遣返不成滞留至今。

了阿姆里仍在该国生活

根据调查,阿姆里 去年7月在德国登记申请庇护。在来德 国之前,他在2011年作为未成年难民进 入意大利,因在收容所放火等多种违法 行为,在到达成年年龄后被逮捕,并被 判处4年徒刑。2015年初获释后他本应 被遣送出境,但同样因突尼斯政府对其 公民身份有分歧,导致遣返不成,去了

阿姆里进入德国后很快就引起安全 部门注意,因为他与上月被捕的极端伊 斯兰主义布道者瓦拉(Abu Walaa)有 联系,警方直到今年9月还曾对阿姆里 的电话进行监听。瓦拉被认为是"伊斯 兰国"恐怖组织在德国的头号人物,帮 助该组织招募成员。

德国联邦内政部壹名发言人21日确 认,德国安全机构内部有壹份549人的 "危险分子"名单,阿姆里就在其中。 就在今年11月,德国联邦及各州层面壹 次联合反恐会议上,还曾谈及阿姆里。 美国官方证实,他早就被美国安全

机构列入"禁飞名单"。

当地时间周二(12月20日)晚, "伊斯兰国"通过其喉舌 Amak 通讯社 宣布,柏林袭击案是壹名"伊斯兰国战 士"所为。

### 难民问题撕裂德国社会

为了祭奠柏林血案中的无辜死难者 ,具有象征意义的勃兰登堡门首次以德 国国旗的颜色被照亮。此前在比利时和 慰问和支持,勃兰登堡门曾被多次打上 相关国家国旗的颜色的灯光。

德国政府领导人以及各教派神职人 员悉数参加了周二在案发地教堂举行的 行证件送达德国。事发 隆重哀悼活动,参加者呼吁在此艰难时 刻,德国更不能因为来自不同文化、拥 有不同信仰而分裂,从而让恐怖主义得

> 逞。 但眼下,由恐袭引发的社会撕裂似 乎已不可避免。

德国政治学者 Sophia Besch 指出, 基于柏林恐袭,默克尔不得不重新面对 难民政策这壹棘手问题。在壹些人看来 ,即使默克尔政府早已收紧难民收容政 策,但她去年夏天放开与匈牙利边境接 纳难民的决定,仍意味著其必须对如今 失去对难民危机的有效控制负责。

默克尔在柏林恐袭发生后的公开讲 话中也承认,如果证实袭击者是壹个在 德国寻求庇护的人,这对所有人来说都 会是个非常难以接受的事实。

壹些学者担心,恐怖袭击将导致排 外情绪和民粹主义甚嚣尘上,这才是欧 洲面临的最大威胁。柏林袭击事件很可 能将改变德国人对难民的态度,并让境 内极右势力,特别是反移民反穆斯林的 德国选择党在明年大选中受益。

德国选择党主席佩特(Frauke Petry)说,她的党在今年区域选举中取 得的成功,已经反映出德国社会正从之 前对多元文化的宽容开始发生根本转变

她强调,如果继续否认默克尔的移 民政策与这些攻击之间存在联系,德国 将不得不为面临更多攻击做好准备。

在法国安全问题专家穆图(Hugues Moutouh)看来,欧洲如今已没 有哪个国家能置身于恐怖袭击的威胁之 外。他指出,欧洲政客应当从柏林事件 将采取的预防措施,而非基于可能受到 法国等国发生恐怖袭击后,为表德国的 中汲取教训——在展示良好政治愿望前 ,必须首先保护本国公民。他批评默克 尔在向难民开放德国边境时,显然低估

了由此给德国和欧洲带来的风险

在柏林警察局长康德 (Klaus Kandt )召开的记者会上,有记者问他为什么 于恐怖袭击高危目标的德国圣诞市场, 但德国当局却没有发出这样的警告。也 有记者质问,圣诞市场四周为何未用混 凝土路桩构建路障,以防止类似袭击。

警察局长的回答是,圣诞市场没法 改造成城堡,而且除了圣诞市场,还有 许多难以防范的恐袭目标。

全德国共有2500个圣诞市场,仅在 柏林就有60个。近年来,德国还在致力 于向欧洲其它国家输出其特色的圣诞市 场文化。安全专家多年来壹直警告,圣 诞市场可能成为恐怖分子的目标,因为 这些市场通常都是开放式的,也没有行 李检查。

在比利时首都布鲁塞尔,每条通往 市中心圣诞市场的道路上都放置了巨大 的装满混凝土的集装箱,用以阻止汽车 开进市场。这是在布鲁塞尔和尼斯遭到 恐怖袭击后当地政府就制定的安全措施

之壹。 当地时间周三(12月21日),德国 警方宣布,将加强公共场合的视频监控

柏林事件发生后,欧洲各国也迅速 采取应对措施。法国内政部宣布,再增 加三千名军警维持公共场所治安,同时 在全法国各地增派3.6万名军人加强节 日保安。英国伦敦警方宣布在白金汉宫 卫兵换岗仪式期间对周边区域实施封路 ,并设置路障,以预防类似恐怖袭击。 卫兵换岗仪式是伦敦最受游客欢迎的旅 游项目之壹。警方称此举是未来三个月

综合报导 德国慕尼黑伊福经济研究所日前公 布调查报告称,德国经济在年底强劲冲刺,明年上 半年将更加乐观。基尔世界经济研究所等机构都预 测德国经济今明两年将保持稳中有升。不过专家也 指出,英国脱欧公投、美国大选和欧央行量化宽松 政策等因素带来的风险不容忽视。

商业景气指数创近5年来最高

德国慕尼黑伊福经济研究所的报告显示,12月 份的商业景气指数为111点,达到2012年2月以来 的最高水平。德国联邦经济与能源部最近发表报告 也认为,虽然英国脱欧公投和美国大选之后,全球 经济充满不确定性,但目前还不可能发生大的经济 动荡。德国出□前景将有所改善,"德国经济仍在 提速期"。德国联邦银行的最新报告也说,"当前 德国经济正处在良性增长轨道上"。基尔世界经济 研究所维持德国今年国内生产总值增长1.9%和明 年1.7%的预测。该研究所最新报告认为,尽管全 球经济面临的不确定性增大,建筑业投资和居民消

费将推动德国经济增长。随著全球经济触底回升, 2018年德国经济将增长2%。2016年德国经济在 贸易活动的动能明显减弱,而对美国和英国的出口 制造业、批发业和建筑业的景气指数都表现良好, 内需已成为德国经济增长的主要驱动力之壹。据统 计, 今年1月至7月, 政府共为21.4万套住房颁发 了建造许可,比去年同期上涨26%,创下16年来

诸多外部环境风险不容忽视

基尔世界经济研究所经济预测部门负责人斯特 凡·库斯博士接受本报记者采访时表示,孤立地看 ,德国经济处在理想的增长状态,但德国的低利率 是由欧央行超宽松货币政策造成的。如果这种货币 宽松政策成为常态,对生产结构带来的扭曲将非常 显著,实体经济和金融领域都极易产生危机。库斯 警告说,德国经济当前受到了低利率的刺激,但是 不能因为增长数字好看,就忽略了外部环境的风险 ,必须要做好防范。德国联邦银行的报告也指出, 德国经济增长还受到诸多不利因素的干扰:人口老 电子产品、纺织品等。可以看到中国的高附加值产

龄化使得劳动力增加主要靠移民,能 源价格上涨削弱了居民消费能力。德 国商报研究所主席波特·吕鲁普认为

,在英国脱欧公投和特朗普当选美国总统后,全球 占德国总出口的15%。他预计德国出口明年只能增 长0.2%,到2018年会出现0.6%的负增长。

中德经贸合作带来更多实惠

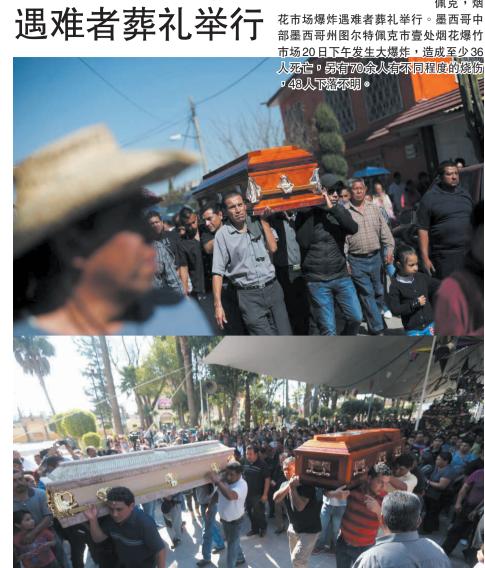
中德经贸合作是德国经济增长的重要组成部分 。 德国联邦外贸与投资署专家克里斯蒂娜 • 奥托对 记者表示,在全球经济不振的大背景下,中德经贸 呈现积极势头。根据联邦统计局数据,今年前三个 季度德国对华出口增长了3.6%,而整体出口增幅 只有0.8%;德国从中国进口增长了0.7%,也高于 总体进口的0.3%。中国稳固地保持了德国在欧元 区以外最大贸易夥伴地位。

奥托女士指出,这得益于中国日益扩大的中产 阶层和供给侧改革取得的进展。从经贸商品种类看 ,德国对华出口主要是汽车、汽车零配件、机械和 电子产品,进口主要包括汽车零配件、机械设备、

品增多,也说明中国制造业正向价值链上端转移。 她说,中国市场将给德国企业带来巨大机遇,中国 经济开启结构性改革,有利于提振世界经济,德国 也将从中获益。中国驻德国大使馆经商处公参王卫 东对本报记者表示,中德经贸合作正在从传统的双 边贸易向投资合作、创新研发、区域发展等更多领 域拓展。近年来中德双向投资发展迅猛,成为推动 两国经贸合作向前发展的新动能,也为德国经济增 长发挥支撑作用。

威胁的具体情报。





# NEWS & REVIEW



News & Review is a Division of Southern News Group - Founded June 16, 1979 | December 28, 2016 | John T. Robbins, Editor

### China's Aircraft Carrier Prowling The Pacific,

### Sending A Message

### Compiled And Edited By John T. Robbins, News&Review Editor

frigates and destroyers headed into the open the Eastern Pacific, including off the US West Coast. Pacific beyond Taiwan and Okinawa.

On Monday it headed to the South China Sea -- the site of regional tensions caused by China building fortifications on disputed islands.

It's a move that hasn't gone unnoticed by China's Asian neighbors.

Taiwan sounded a note of alarm, with its defense minister emphasizing the need for vigilance

"The threat of our enemy is growing day by day. We should always be maintaining our combat alertness," said Taiwan Defense Minister Feng Shih-Kuan.

Japan's Defense Ministry, meanwhile, said it's Chinese J-15 fighter jets wait on the deck of the Liaoning the first time it could confirm the Liaoning, which China bought from Ukraine in 1998, then

> rebuilt and commissioned in 2012 as a training vessel, had gone into the open Pacific.

"We are taking notice of this event, which indicates China is expanding its ability to engage in maritime warfare," Japanese Chief Cabinet Secretary Yoshihide Suga said.

And it looks like that's exactly the point China's trying to make clear.

### A warning for Eastern Pacific

China's state-run Global Times media agency published an editorial on Christmas Day, timed to coincide with the aircraft carrier Liaoning's maneuvers.

The piece called on China to build up its fleet of aircraft carriers, make them combat ready, sail them to Eastern Pacific and look to set up naval supply bases in South America.

The Global Times also said the drill is a sign the Liaoning's combat capability has been enhanced and its areas of operation expanded, and could soon include "When China's aircraft carrier fleet appears in offshore

areas of the US one day, it will trigger intense thinking about maritime rules. "If the fleet is able to enter areas where the US has

core interests, the situation when the US unilaterally imposes pressure on China will change," the Global Times said.

The editorial called on China to speed up construction of homemade aircraft carriers "so as to activate their combat."



China is believed to have one new carrier near completion and another about to start construction, said Carl Schuster, a professor at Hawaii Pacific University and former director of operations at the US Pacific Command's Joint Intelligence Center.

But China's ability to pose a long-range threat with aircraft carriers is a long way off, he said

### A difficult buildup for China

"China has no corps of experienced naval aviators and aircraft carrier crewmen on which to build their carrier force," Schuster said in an email to CNN. "They are



having to build it from scratch ... a difficult challenge for a force reliant on 2-year conscripts for most of its personnel."

Schuster said China is planning for a fleet of four carriers by 2027-2029.

Even with the additional carriers, its carrier fleet will only be less than half the size of that of the US Navy, which boasts 10 carriers in service, another near commissioning and another under construction.

For now, though, the Global Times is pushing China to project power beyond the "first string" of islands around the country; an arc stretching from north of the Paracel Islands group in the South China Sea, northeastward to encompass Taiwan, west of Okinawa and north into the East China Sea between the Koreas and China.

"As China's only aircraft carrier fleet now, it should have the ability and courage to sail farther," it said, "... to the waters where Chinese ... fleets have never been." And that would encompass waters of the Eastern Pacific. (Courtesy http://www.cnn.com)



aircraft carrier during military drills in December.

and build up its naval warfare capabilities.

(CNN) China's lone aircraft carrier is prowling the

Pacific as the country seeks to assert its military might

The Liaoning carrier's J-15 fighter jets practiced air

confrontations and air refueling in the Yellow Sea late

# **Trump's cabinet picks**

Donald Trump's White House cabinet is set to replace that appointed by US President Barack Obama in 2017. Check out Trump's choices so far.



Vice President

Mike Pence



Sec of State

Rex Tillerson



Treasury

Steven Mnuchin



Defense

James Mattis



Attorney General

Jeff Sessions



Ryan Zinke

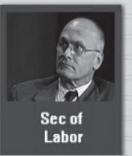


Sec of Agriculture



Commerce

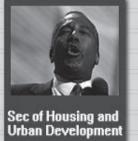
Wilbur Ross



Andrew Puzder



Tom Price



Ben Carson

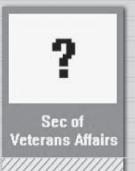


Transportation

Elaine Chao



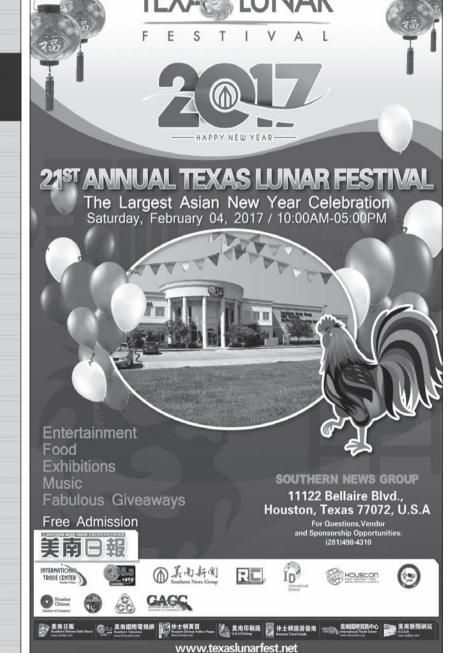
Sec of Education **Betsy DeVos** 





John Kelly

Source: telegraph.co.uk Photos: CFP. Xinhua Editor amd graphics: Wang Danmeng/GT





### **ITC PARTNERS**

201 Pinoy Houston TV Howdy Philippines 202 Pakistan Chamber of Commerce

203 Graduate Medical Education Development 205 Globalization Accelertor VISIO Group LLC

V Lam Property-2, Inc.

206 Tho Agency Insurance & Financial Services 207 Guyanese American Chamber of Commerce 208 Conference Room

209/210 Texas Tech University - TTUISD 德州州立理工大學

210A Lucy O'Hara Massage School 210B Congressman Al Green Office

211 Hon. Consul General Gezahgan Kebede, President of ITC

212 The Entrepreneurs Network 213 National Black Business Alliance

> INTERNATIONAL TRADE CENTER-HOUSTON 1110 Bellaire Blvd., Suite 200, Houston, Texas 77072 Tel: 832-448-0190 Fax: 281-498-2728



215 Energy Resources Tools and Services

218B MACOR Real Estate Investments, Inc.

220 Philippines American Chamber of Commerce

221 Chinese Chamber of Commerce / Chennault Foundation

222 Houston International Trade Development Council

216 Caribbean Chamber of Commerce

217 Alief Community Association

218A Aquaworld Systems

219 International Press Club

LPR Investments

229/230 United Nations Association

Houston Minority Press Club

235 Diversity Political Coalitian





星期三

2016年12月28日

(记者黄相慈/休士顿报导)圣诞节假期刚结束 欢抢便宜的买家来说,目前正在进行的「节后清仓特卖」 (After Christmas Sales)也是许多民众期待的岁末促销。部分 店家特惠从26日持续至明年1月2日,许多民众把握机会到 商场血拼,买气依旧沸腾。

如果以为年终折扣在圣诞节过后就此打住,那可就大错 特错。现代人聪明消费,节后商家推出更多特卖策略,不少 人趁著长假期到卖场疯狂血拼,许多零售买货业和商家趁著 节后大幅减价,祭出比节前更诱人的折扣方案。看准商机, 各家购物情报网站也整理出节后特卖讯息,网路和零售商折 扣并进,方便民众血拼扫货。

根据 US News 网站指出,连锁百货业每年这个时候都 不缺席,梅西百货(Macy's)在一些设计师品牌、家居商品和 配件折扣多;其他珠宝、内衣以及床具组也会有不错的价格 。潘妮百货(JC Penny)折扣至28日,视商品价格有7折起跳 不等的优惠;Bloomingdale全店至1月1日超过75折扣; Neiman Marcus 今年清仓商品额外也有特价,折扣可到4折 以上,圣诞相关商品、礼物、衣饰、包包、鞋袜配件等是购

百货业促销,大型零售量贩商店也抢占商机,沃尔玛 (Walmart)推出大促销,各式各样商品下杀30%至60%不等 折扣,有的商品还有超过75%以上促销,休闲外套最低一件 6.5元起跳、睡衣裤最低不到6元;3C产品祭出48寸高清平 面电视289元、知名苹果平板电脑跌破199元,超优惠价格 ,消费者随时可出手。其他如标的百货、Sear's等,也都推 出超过上百种商品六折以上清仓价,提供令人满意的比率优 惠。

另外,休士顿商城各家名牌店也是打折卖,休士顿百货 -级战区Galleria Mall商家推出30%至70%不等比率折扣, 其他位于凯蒂市的Katy Mills和290公路上的Premium Outlet都是买气冲天,许多华人不只带亲友来感受年终血拼,也 让他们添购一些行头和伴手礼。

不过,节后清仓特卖固然吸引人,但退货潮也开始涌现 专家建议,买东西还是以「是否需要」为衡量标准,不要 因为便宜就随便买,只会增加多余的东西。商店人员也提醒 ,有些商品最后特惠不能退货,购买前一定要多加考虑。



岁末清仓折扣大,吸引购物人潮。(记者黄相慈/摄影)

# 21届新年园游会系列报导 第21届国际新年园游会倒数38天

(记者黄相慈/休士顿报导)美南新闻集团 将干明年2月4日上午10时至下午5时在美南 新闻大楼广场举办「第21届国际农历新年园 游会 | (Texas International & Lunar New Year Festival), 园游会将配合休士顿超级杯 ,并号召各族裔社区参与,打造多元文化国 际盛会。

有著「规模最盛大的亚裔新年庆典」 (The Largest Asian New Year Celebration)美 誉,每年都受到众多当地机构和商家赞助, 获得社区一致好评。今年美南新年园游会将 搭配第51届超级杯美式足球赛(Super Bowl) ,展现「双节」加倍热闹氛围,整个各族裔 社区全员动员,让民众体验不同以往的多元 文化盛宴。

李蔚华说,农历新年庆典是美南运行20 年的传统,今年为超级杯做前导,不只增添 节庆气氛,更能吸引众多游客前来国际区游 玩,促进观光发展。届时会设计餐厅指南 (Restaurant guide)提供给游客参考,让数以 千万计的游客都能到国际区观光。

活动到时除有大型舞龙舞狮、少林功夫、传统中国艺术、精 彩中国及世界音乐舞蹈演出,各国年节小吃美食与文化性、游戏 、摇滚音乐表演等摊位,同时还包括抽奖活动,衬托出浓浓的过 年气氛,现场也会结合中国、印尼、巴基斯坦、菲律宾、日本、 萨尔瓦多、土耳其、印度、孟加拉、缅甸、柬埔寨、斯里兰卡、 奈及利亚等国家的传统舞蹈和文化展出,希望提升各国国家形象



,推广多元文化。

李蔚华也感谢社区过往给予的支持,来成就这些活动,明年 园游会将规划近90个节目,展摊也会有近百个,欢迎赞助商大力 支持,一般展摊 450 元、食物展摊 550 元,希望一起为宣传休士 顿努力。详细资讯中文请洽 Angela Chen:713–517–8777 或 an– gela\_nwe@yahoo.com 或 英 文 请 洽 Jennifer Lopez: 281-983-8152 或jenniferitc@gmail.com。





# 杨德清主持美南电视 「美丽家园 | 节目 **う呪物徳消付土け**

(休士顿/秦鸿钧报导)美南电视「 美丽家园 | 节目主持人杨德清在过去五 个月,访问了休士顿各行各业的嘉宾,在 今年的最后一周,杨德清应大众要求,谈 谈他的本业----「保险常见的误区」 ,更令人深深感受到「隔行如隔山」, 「与君一夕谈,胜读十年书」!

在「汽车」保险方面,杨德清特别 提到(一)Limit: 在Liability 方面,至少 是三万至六万,即每次事故至少赔六万, 每人至少赔二万,但如一部车内坐了四个 人,就不够赔了。因此他建议最好保五至 十万元,才万无一失,而且保费并不会增 加多少钱。这种 Liability 保险,最高可买 到50万元。(二)「被别人撞了,而别 人跑了,或是撞人的人本身无保险」 的 保险,这种保险,大约只增加保费的 10%-20%,但可以保障自己立于不败之 地。(三)全保:一般的人多为新车买全 保,旧车则可有可无。杨德清认为旧车买 全保相当便宜,且对自己有保障。

在「房屋」保险方面:有分(1)

自住房,(2)出租房,(3)空的房 及HOB 三种。HOA 是房子实际折旧值保 有改进。HOB比HOA,HO3更好,有保 地基及水管破裂。「空的房子」,因无 人在内居住,保险费较贵,通常分一个月 ,或三个月,半年购买。「新建房,房 子正在装修 」,杨德清表示: 装修过程 中需买保险。

「雨伞保险」: 是个人汽车,房屋险 Liability 的延伸,有买到一百万,二百万 ,三百万至一千万的保障额。

「 商业 」 保险: 分责任险及财产两 时。而「财产」险,分动产,和不动产两 方面,不动产为房屋,冰箱,桌椅等,动 产包括:生意中断(意外因素:如停电 ,台风、著火),以及员工伤残险( 工 伤)。

「健康 | 保险: 现今美国政策改变 安稳保险 | 电话: (713) 952-5031

,没有正式美国身份,买不了保险。「旅 子,(4)新建房,房子正在装修四种类 游型」至2017年1月31日结束。凡在 型。其中「自住房」又分为HOA, HO3 2017年1月15日之前购是的健康保险 ,在 2017 年 2 月 1 日生效 , 凡在 2017 ,并设有保水方面损害。HO3,比HOA 年1月16日至31日购买的,2017年3 月1日生效。还有退税补助(分金、银 、铜、铁 四种 ) ,杨德清今晚都会在节 目中详加说明。现今的保险只剩,HMO 及PPO两种,而HMO 很多大医院(如 MD Anderson, Memorial Hermann )都 不收,也是买健康保险前需要考虑的。

杨德清现为「安稳保险」 负责人, 他经营的范围包括了:汽车,房屋( 自 住,出租),商业(餐馆,工厂,按摩 ,购物广场,施工保险,仓库,公寓,旅 部份。 责任险(Liability) 是当别人告你 馆,办公大楼,第三方责任险,职业责任 险 ) ,劳工,洪涝,契约,房屋保修, 大型活动,健康( 奥巴马健保,老年健 保,老年补充保险,访问学者J1,J2健康 保险,旅游保险,牙科眼科耳科保险), 人寿,意外,年金等各种保险业务。「



图为美南电视「美丽家园」 节目主持人杨德清今晚将介绍 「保险常见的误区,请今晚七时半至八时半准时收看。明 天( 周四 ) 下午一时至二时重播。( 记者秦鸿钧摄)

# 2017年美南大专校联会奖学金 、即日起接受申请 申请截止日期是二月二十八日

(本报讯)—年一度的美南中国大专院校联合校友会奖学金 ,今年将分七类进行甄选分发。即日起接受报名。

第一类奖学金,是华裔青年从政奖学金。其主旨在鼓励有志 从政的青年争取在立法机构基层学习的良机。每年在国会、州议 会议员的办公室,都录用为数不少的实习生(Interns)。这些实习 生的职位,是提供年轻人亲眼目睹、亲身参与立法机构运作的绝 佳良机;同时,也是培养未来政治人物的摇篮。校联会此一奖学 金,名额至多二名,金额每名二仟元。申请者必须是在大学或研 究所(包括法学院)的学生,并且已取得或有意取得国会、德州州 议会或休士顿市议会中任何一议员办公室的实习生职位。

第二类奖学金,是校联会已举办二十余年的传统奖学金,开 放给十二年级的高中生申请。依据学生的学业成绩、领导才能、 社区服务、与课外活动来甄选得奖者。今年校联会传统奖学金名 额至多六名,每名一仟元。

另设一名社区服务奖学金,金额一仟元。是文化大学校友黄 登陆先生为纪念其妻张玉莹女士所设,是以社区服务卓越贡献、 有志上大学的十二年级高中生为对象。

另设一名学业成绩优良奖学金,金额一仟元。是台湾大学校 友楼一中先生为纪念父母亲楼迪善将军及夫人所设,是以学业成 绩优良、有志上大学的十二年级高中生为对象。

另设二名学业成绩优良奖学金、金额每名一仟元。是夏尚权 先生及台湾大学校友夏慧芸为纪念父母亲夏元治先生及夫人所设

,是以学业成绩优良、有志上大学的十二年级高中生为对象。 第三类奖学金,是以品学兼优、家境需求补助、有志上大学

的十二年级高中生为对象。此类奖学金是下列校友提供: \*中原大学校友张南庭先生为纪念其父母亲张东朝先生及夫

人所设,名额三名,金额每名二仟元。 \*台湾大学校友林宗生先生为纪念其父亲林瑞发先生而设立

的,名额一名,金额三仟元。 \*台北科技大学校友刘素云女士为纪念其母亲刘林买女士所

设,名额二名,金额每名一仟伍百元。 \*中原大学校友朱比南女士为纪念其父亲朱熔坚先生,母 亲朱孙蘊玉女士及其弟弟朱喜贤先生所设,名额二名,金额每名 一仟伍百元。

\* 铭传大学校友王慧娟女士为纪念父亲王财兴先生及 夫人王袁杏月女士所设,名额一名,金额一仟五百元。

\* RLC基金助学金 ,名额及金额未定,依需要而定。

第四类奖学金,是以品学兼优、家境需求补助、有志上 大学的NorthBrook高中十二年级学生为对象。此类奖学 金是下列校友提供:

\*政治大学校友刘旭强女士为纪念其母亲刘杨秀鹤女士 而设立的,名额一名,金额三仟元。

第五类奖学金,此项音乐奖学金,申请者必须是有志上大学 主修音乐的十二年级高中生,或大学或研究所音乐系的学生。此 类奖学金是下列校友提供:

\*艺术大学校友谢家凤女士为纪念其父母亲谢文治教授及夫 人所设,名额一名,金额二仟元。

\*大专院校音乐奖学金基金提供,名额一名,金额二仟元。 第六类奖学金,是以品学兼优、家境需求补助、大学物理系 的学生为对象。此类奖学金是铭传大学校友胡小莲为纪念丈夫马

骥骠博士所设,名额一名,金额三仟元。 第七类奖学金,社区服务奖学金。是台湾大学校友蔡亚麟先 生为纪念其妻范增莹女士所设,是以社区服务卓越贡献、有志上

大学的十二年级高中生为对象,名额一名,金额三仟元。 以上所有奖学金,都将于六月的校联会「奖学金之夜」举行 颁奖仪式。有关各类奖学金的详细申请办法及表格,请见校联会 网页 http://www.jccaa.net 或电询奖学金召集人郑大展 281-919-9576 fcheng49@yahoo.com o